

LOVE & WHITE TRAVEL
1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B.C.
電話 Phone: (604) 324-6361

▲包機來回台灣香港 四一九起
特價機票來回日本台灣香港及
東南亞各地(有效期一年)五—六起
包機來回倫敦 貳七五起
▲世界博覽會五白遊 七九起
▲特價機票連酒店來回賭城, 希斯尼樂
國、墨西哥及夏威夷等地。
▲觀光巴士連酒店沿途遊覽來回連羅,
三藩市、賭城, 希斯尼樂、蒙地可、紐約等地。請來電諮詢。

振華公司有限公司零發批器皿
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1

近辦到大帮餐具及油畫
等, 因舊址不敷應用
故遷至全綿街五四九號,
并設零售部以供商客之
求。本公司經理張金榮
有部份餐具, 成首八折
行商遷開張營業, 并
稱意。本公司專辦亞洲名
廠發器, 花瓶、餐館用
具、古玩、亮賣、油
畫、宮燈、唱片、唱
片、等名貴商品。
並歡迎。并專接辦
按款裝修。

活氏傢私電器公司
WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111



袁金榮

本公司經營四十餘年, 現擴
全椅, 地毡, 其他各種傢私俱
如蒙光顧, 請與袁金榮君可用
視機, 霽櫃, 電爐, 洗衣機
盤碗機, 家庭用具, 床, 台
便利起見, 特聘請袁金榮君
請到華安國公司選購
每架特價四十五元

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

國產鳳凰 永久 牌男女庄單車

精鋼製造。設計精緻
品質優良。款式新穎
結構穩固。身輕快捷
車座舒適。易於駕駛

電話: 貳大大、貳貳零四、貳大大、壹八八四

喬遷啓事

柔柔舉目找凌太太, 她以為在母親
身邊, 總比任何角落安全, 她現在覺得
全場的人, 都在詬咒自己。

「凌太太, 你這幾月瘦多了, 令郎
們懶得回來了, 」

「聽說他們再打算回來了, 要永
遠住在那邊, 到底爲了什麼? 你只一個
子呀? 」

「誰說的? 」凌太太有點不高興。
她們正圍着凌太太問長問短, 看見
柔柔走過來, 便馬上叫聲音停住, 望了
她一眼, 各自散去, 在附近交頭接耳
指手劃腳, 呃嘴咬唇不知說些甚麼。

(七八三)

她背後, 聲音冷的可怕。
「是……」她食旁口
着淚, 仰起頭來, 向前
走去。

「凌太太, 你這幾月瘦多了, 令郎
們懶得回來了, 」

她背後, 聲音冷的可怕。
「凌太太, 你這幾月瘦多了, 令郎
們懶得回來了, 」

O.K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式大號
電話: 大八七、七〇三式六

單雙人床大平賣
每套由五十四元九五起

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924

鳳城風味
蝦肉云吞
銀絲細麵
柱侯食品

由九月九日起
營業時間: 午十時
至晚十時
每週星期四休息

漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.

西街五二四號 電話 688-7018

全置銀絲麪 一元五個

馳名沙河粉 每磅六毛

鮮炒豆炒麪 每磅六毛

軟滑涼粉 一元八條

名貴伊府麪 每個六毛

每磅四毛五

喜庭壽酌

宜湯宜炒

華眼鏡公司

MINI OPTICAL CO. LTD.

317 CAMBIE ST., VAN. 3,

Tel: 681-7710

特價學生鏡每對九元九五

起, 學生鏡架每個四元九

五起, 特價老人鏡每對九

元五起, 隱形眼鏡每對五

元四五元。新式柔軟隱形

鏡歡迎參觀試用。

驗配修理

電話: 六八一、七七一〇

家酒大華文

Top Of The Mandarin Restaurant
Atop Mandarin Centre

611 Main St., Vancouver 4, B.C.

Phone: 687-9608, 687-9609

美點雙輝
紅羅荔鳳雙當碧瑤
燒漢枝鳳菇紅玉柱
大扒炒三炒炸鮮冬
石大牛樣珠子帶青
班鴨肉寶荀鷄子羹

可供拾位用
經濟實惠
每桌陸拾元
豐儉隨意
任君選擇

合桃奶露

紅燒四寶翅

翡翠美包片

當紅脆皮鷄

香雞咁唔肉

碧玉扒北藻

燙仁炒鴉丁

五柳大石班

生炒雞絲飯

燙雞丁

燙雞丁